

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-ΕΚ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-ΕΚ

της 13ης Ιουνίου 2008

σχετικά με την αναθεώρηση των όρων χρηματοδότησης σε περίπτωση βραχυπρόθεσμων διακυμάνσεων των εσόδων από εξαγωγές

(2008/494/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-ΕΚ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, η οποία υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 (εφεξής «συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ»), και ιδίως το άρθρο 100,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα κράτη που υπέγραψαν τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, αναγνωρίζοντας ότι η αστάθεια των εσόδων από εξαγωγές μπορεί να είναι επιζήμια για την ανάπτυξη των κρατών ΑΚΕ, θέσπισαν σύστημα πρόσθετης στήριξης με σκοπό την άμβλυνση των αρνητικών συνεπειών της αστάθειας των εσόδων από εξαγωγές, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του γεωργικού και του μεταλλευτικού τομέα, επιβεβαιώνουν δε ότι σκοπός της εν λόγω στήριξης είναι η διατήρηση των κοινωνικοοικονομικών μεταρρυθμίσεων και πολιτικών, οι οποίες κινδυνεύουν να επηρεαστούν από ενδεχόμενη μείωση των εσόδων, και η αντιμετώπιση των αρνητικών συνεπειών της αστάθειας των εσόδων από εξαγωγές γεωργικών και μεταλλευτικών προϊόντων.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 11 του παραρτήματος II της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, οι διατάξεις του κεφαλαίου 3 του εν λόγω παραρτήματος, που αφορούν τη χρηματοδότηση για την αντιμετώπιση των βραχυπρόθεσμων διακυμάνσεων των εσόδων από εξαγωγές, επανεξετάζονται το αργότερο έπειτα από δύο έτη εφαρμογής και, στη συνέχεια, κατόπιν αιτήματος ενός των μερών.

(3) Το σύστημα στήριξης που προορίζεται να αμβλύνει τις αρνητικές συνέπειες της αστάθειας των εσόδων από εξαγωγές τροποποιήθηκε πρώτη φορά με την απόφαση αριθ. 2/2004 του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ της 30ής Ιουνίου 2004.

(4) Κατά την υπογραφή της αναθεώρησης της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ στο Λουξεμβούργο, στις 25 Ιουνίου 2005, τα μέρη εξέδωσαν κοινή δήλωση σύμφωνα με την οποία «το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ θα εξετάσει, κατ' εφαρμογή των διατάξεων που περιέχονται στο άρθρο 100 της συμφωνίας της Κοτονού, τις προτάσεις της πλευράς ΑΚΕ σχετικά με τις βραχυπρόθεσμες διακυμάνσεις των εσόδων από εξαγωγές (FLEX) του παραρτήματος II».

(5) Είναι σκόπιμο να βελτιωθεί η λειτουργία του συστήματος χρηματοδότησης για την αντιμετώπιση των βραχυπρόθεσμων διακυμάνσεων των εσόδων από εξαγωγές, έτσι ώστε να ανταποκρίνεται καλύτερα στους στόχους του,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II κεφάλαιο 3 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 9, παράγραφος 1, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κριτήρια επιλεξιμότητας

1. Η επιλεξιμότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικών πόρων καθορίζεται με βάση τα ακόλουθα:

— 10 % (2 % στην περίπτωση των λιγότερο ανεπτυγμένων, μεσόγειων και νησιωτικών κρατών, καθώς και των κρατών που βρίσκονται σε μετασυγκρουσιακό στάδιο ή που έχουν πληγεί από φυσική καταστροφή) απώλεια εσόδων από εξαγωγές εμπορευμάτων σε σύγκριση με τον αριθμητικό μέσο όρο των εσόδων κατά την τετραετία που προηγήθηκε του έτους εφαρμογής, μη περιλαμβανομένης της πιο ακραίας τιμής, ή

- 10 % (2 % στην περίπτωση των λιγότερο ανεπτυγμένων, μεσόγειων και νησιωτικών κρατών, καθώς και των κρατών που βρίσκονται σε μετασυγκρουσιακό στάδιο ή που έχουν πληγεί από φυσική καταστροφή) απώλεια εσόδων από εξαγωγές του συνόλου των γεωργικών ή μεταλλευτικών προϊόντων σε σύγκριση με τον αριθμητικό μέσο όρο των εσόδων κατά την τετραετία που προηγήθηκε του έτους εφαρμογής, μη περιλαμβανομένης της πιο ακραίας τιμής, όσον αφορά τις χώρες στις οποίες τα έσοδα από εξαγωγές γεωργικών ή μεταλλευτικών προϊόντων αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 40 % των συνολικών εσόδων από εξαγωγές εμπορευμάτων, ή
- 10 % (2 % στην περίπτωση των λιγότερο ανεπτυγμένων, μεσόγειων και νησιωτικών κρατών, καθώς και των κρατών που βρίσκονται σε μετασυγκρουσιακό στάδιο ή που έχουν πληγεί από φυσική καταστροφή) απώλεια εσόδων από εξαγωγές του συνόλου των γεωργικών ή μεταλλευτικών προϊόντων σε σύγκριση με τον αριθμητικό μέσο όρο των εσόδων κατά την τετραετία που προηγήθηκε του έτους εφαρμογής, μη περιλαμβανομένης της πιο ακραίας τιμής όσον αφορά τις χώρες στις οποίες τα έσοδα από εξαγωγές γεωργικών ή μεταλλευτικών προϊόντων αντιπροσωπεύουν ποσοστό από 20 % έως 40 % των συνολικών εσόδων από εξαγωγές εμπορευμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι τα συνολικά αυτά έσοδα δεν αυξάνονται σε ποσοστό μεγαλύτερο από την επίπτωση της απώλειας εσόδων από εξαγωγές γεωργικών και μεταλλευτικών προϊόντων στο σύνολο των εξαγωγών.»
2. Το άρθρο 9, παράγραφος 2, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η απώλεια εσόδων από εξαγωγές που καθορίζεται στην παράγραφο 1 πρέπει να είναι μεγαλύτερη ή ίση προς το 0,5 % του ΑΕγχΠ προκειμένου να εφαρμοστεί το δικαίωμα πρόσθετης στήριξης. Το δικαίωμα πρόσθετης στήριξης περιορίζεται σε τρία συναπτά έτη.»
3. Το άρθρο 9, παράγραφος 3, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Οι συμπληρωματικοί πόροι εγγράφονται στους δημόσιους λογαριασμούς της ενδιαφερόμενης χώρας. Οι συμπληρωματικοί πόροι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες και τις μεθόδους προγραμματισμού, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών διατάξεων του παραρτήματος IV σχετικά με τις διαδικασίες εφαρμογής και διαχείρισης, με βάση συμφωνίες που καταρτίζουν εκ των προτέρων η Κοινότητα και το ενδιαφερόμενο κράτος ΑΚΕ κατά το έτος μετά το έτος εφαρμογής. Κατόπιν συμφωνίας των δύο μερών, οι πόροι είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση προγραμμάτων που περιλαμβάνονται στον κρατικό προϋπολογισμό. Εντούτοις, ένα μέρος των συμπληρωματικών πόρων μπορεί επίσης να διατεθεί για επιμέρους τομείς, ιδίως για την ανάπτυξη συστημάτων εμπορικής ασφάλισης, τα οποία έχουν ως σκοπό την προφύλαξη από διακυμάνσεις των εσόδων από τις εξαγωγές.»
4. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο στο κεφάλαιο 3 του παραρτήματος II:

«Άρθρο 9α

1. Το ποσό της πρόσθετης χρηματοδοτικής στήριξης είναι ίσο με την απώλεια εσόδων από εξαγωγές επί τον αριθμητικό μέσο όρο του λόγου “έσοδα του κράτους/ακαθάριστο εγχώριο προϊόν” κατά τα τέσσερα έτη που προηγούνται του έτους εφαρμογής, μη περιλαμβανομένης της πιο ακραίας τιμής, και με ανώτατο όριο αυτού του λόγου το 25 %.
2. Η ανάλυση των στοιχείων που υποβάλλουν τα κράτη ΑΚΕ προκειμένου να καθοριστεί η επιλεξιμότητα και η πρόσθετη χρηματοδοτική στήριξη που ορίζεται στο άρθρο 9 πραγματοποιείται από την Επιτροπή στο τοπικό νόμισμα, διορθωμένο κατά το ποσοστό πληθωρισμού. Η Επιτροπή μετατρέπει στη συνέχεια το δυνητικό ποσό της πρόσθετης χρηματοδοτικής στήριξης σε ευρώ, σύμφωνα με τις διαδικασίες της.
3. Στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού κονδυλίου που διατίθεται για τη χρηματοδότηση των εθνικών ενδεικτικών προγραμμάτων, η Επιτροπή καθορίζει ετησίως ένα κονδύλιο για τη στήριξη σε περίπτωση βραχυπρόθεσμων διακυμάνσεων των εσόδων από εξαγωγές, το οποίο καλύπτει το σύνολο των κρατών ΑΚΕ. Σε περίπτωση κατά την οποία το ποσοστό του συνόλου της χρηματοδοτικής στήριξης, υπολογιζόμενο με βάση τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 9, υπερβαίνει το ποσό του εν λόγω κονδυλίου, η κατανομή των εθνικών διατιθέμενων ποσών γίνεται κατ’ αναλογία του δυνητικού ποσού της πρόσθετης χρηματοδοτικής στήριξης κάθε κράτους ΑΚΕ εκφρασμένου σε ευρώ.»
5. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το σύστημα διάθεσης συμπληρωματικών πόρων προβλέπει τη χορήγηση προκαταβολών για την αντιμετώπιση των δυσμενών συνεπειών των καθυστερήσεων στην κατάρτιση ενοποιημένων στατιστικών σχετικά με το εμπόριο και για τη διασφάλιση της δυνατότητας συνυπολογισμού των εν λόγω πόρων στον προϋπολογισμό του δεύτερου έτους μετά το έτος εφαρμογής. Η πληρωμή προκαταβολής περιορίζεται στα κράτη στα οποία η χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο του FLEX μπορεί να εφαρμοστεί μέσω γενικής δημοσιονομικής στήριξης. Οι προκαταβολές κινητοποιούνται με βάση προσωρινές στατιστικές σχετικά με τις εξαγωγές που καταρτίζει η κυβέρνηση και τις οποίες υποβάλλει στην Επιτροπή. Το μέγιστο ύψος της προκαταβολής ορίζεται στο 100 % του προβλεπόμενου ποσού πρόσθετης χρηματοδοτικής στήριξης για το έτος εφαρμογής. Τα ποσά που κινητοποιούνται με αυτόν τον τρόπον αναπροσαρμόζονται σύμφωνα με τις οριστικές ενοποιημένες στατιστικές σχετικά με τις εξαγωγές. Οι στατιστικές αυτές μπορούν να υποβληθούν το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου του δεύτερου έτους μετά το έτος εφαρμογής.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Αντίς Αμπέμπα, 13 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-EK

Ο Πρόεδρος

Mohamed Ahmed AWALEH